

ROUE AVANT

a. DEMONTAGE ET REMONTAGE

PRECAUTION

Ne pas déposer les rivets, écrous et goupilles car la jante, la plaque à rayons et le moyeu ne peuvent être démontés afin d'assurer la sécurité.
Ne pas rouler sur les rayons ou exercer une force sur la roue.
Traiter la roue avec soin car la jante est en alliage d'aluminium.

NOTE

La roue COMSTAR ne comporte pas de rebord.

1 Boîte de commande du compteur de vitesse

2 Plaque de disque

DANGER

Éviter que la surface du disque ne soit graissée ou huilée.

• INSTALLATION DE LA BOITE DE COMMANDE DU COMPTEUR DE VITESSE

3 Boîte de commande du compteur de vitesse

4 NOTE

Installer la boîte d'engrenages du compteur en plaçant l'arête inférieure à l'horizontale.

• PALIER DE ROUE AVANT

5 Outil
Installeur de guidon
N° 07949-6110000

6 Outil
Installeur de roulement
N° 07946-3640000

NOTE

• Reposer les roulements perpendiculairement.
• Remettre les roulements en place en s'assurant qu'ils sont bien adaptés à leur siège et que le côté étanchéité est tourné vers l'extérieur.

VORDERRAD

a. AUSBAU UND EINBAU

VORSICHT

Um die Genauigkeit aufrechtzuerhalten, können Radfelge, Speichenplatte und Nabe des Comstarrads nicht ausgebaut werden; außerdem sollten Nieten, Muttern und Stifte nicht entfernt werden.

Genauso wie bei herkömmlichen Rädern nicht auf die Speichen treten und das Rad nicht zu stark belasten. Da eine Radfelge aus Aluminiumlegierung verwendet wird, ist darauf zu achten, diese nicht zu beschädigen.

ZUR BEACHTUNG

Für Comstarräder sind keine Felgenbänder erforderlich.

1 Geschwindigkeitsmesser-Getriebegehäuse

2 Bremsscheibe

WARNUNG

Darauf achten, daß weder Öl noch Schmierfett auf die Scheibenoberfläche gelangt.

• EINBAU DES GESCHWINDIGKEITSMESSER-GETRIEBEGEHÄUSES

3 Geschwindigkeitsmesser-Getriebegehäuse

4 ZUR BEACHTUNG

Das Getriebegehäuse so anbringen, daß die untere Kante horizontal ist.

• VORDERRADLAGER

5 Werkzeug
Eintreibdornführung
Nr. 07949-6110000

6 Werkzeug
Kugellager-Eintreibdorn
Nr. 07946-3640000

ZUR BEACHTUNG

Die Lager müssen parallel hineingehämmert werden.
Die Lager so einsetzen, daß die abgedichtete Seite nach außen weist.

RUEDA DELANTERA

a. MONTAJE Y DESMONTAJE

PRECAUCION

No intente desmontar los remaches, tuercas y pasadores, puesto que la llanta, placas de rayos y cubo no pueden desmontarse a fin de asegurar la precisión de construcción.
No pise los rayos de rueda ni aplique fuerzas a la rueda.
Maneje con cuidado porque la llanta es hecha de aleación de aluminio.

NOTA

La rueda COMSTAR no necesita sobrepresión del neumático.

1 Caja de engranajes del velocímetro

2 Placa del disco

ADVERTENCIA

Evite el poner aceite ó grasa sobre la superficie del disco.

• INSTALACION DE LA CAJA DE ENGRANAJES DEL VELOCIMETRO

3 Caja de engranajes del velocímetro

4 NOTE

Instale la caja de engranajes con el borde inferior horizontal.

• COJINETE DE LA RUEDA MOTRIZ DELANTERA

5 Herramienta para desarmar el manubrio
No. 07949-6110000

6 Herramienta para desarmar el cojinete
No. 07946-3640000

NOTE

• Hínque el cojinete de lleno.
• Hínque el cojinete en su posición, asegurándose de que esté completamente sentado y que el lado sellado mire hacia el exterior.